



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد.



۲۰۱۹/۰۲/۱۷



پوهندی آصف بهاند

## مورنی ژبه،

### ستونزې او حلالې

#### لومړۍ برخه

د ژبې په اړه، د لورو، خیالي او ښکلو شعارونو تر ویلو مخکې، راځئ هر یو له خانه وپوښتو، مور خپله، خپلې ژبې ته څه کړي دي او نور څه کولای شو؟

ژبه، باید بډایه شي، ژبه باید علمي شي، ژبه باید اقتصادي شي، ژبه باید سیاسي شي، ژبه باید د فرهنگ په گانو، وگاتل شي، ژبه باید له لافو او بی خایه ستاینو، وژغورل شي.

دوکتور لطیف بهاند

دا مقاله د مورنی ژبې د هغه علمي سیمینار له پاره لیکل شوې ده چې د «ملي تحریک» د ډنمارک څانگې له لوري د ۲۰۱۹ کال د فبرورۍ په شپاړسمه نېټه د ډنمارک د «وايله» په ښار کې جوړ شوی و.

په پیل کې د دې خبرې یادول اړین گڼم:

د مقالې په سریزه کې د مورنی ژبې په باب زما تیوریکي خبرې په ټولو ژبو پورې اړه لرلای شي، خو له تیوریکي خبرو نه وروسته زما د بحث موضوع یوازې پښتو ژبه ده. لومړی می په بېلابیلو ځایونو کې د خپلې مورنی ژبې پښتو د موقعیت د څرنگوالي او له هغې سره د چلند په باب عمومي خبرې کړي، بیا می یې اوسنی حالت څېړلی او ارقام وړاندې شوي دي او په پای کې می یې ستونزو ته په اشارې سره، له خپله انده حلالې ورته په نښه کړي دي او د وړاندیز په ډول می د ټولو په مخکې ایښي دي.

ژبه د انسان د اوږدو تجربو ټولگه ده. څوک چې ژبې ته په کم ارزۍ گوري او د ژبې وییونو ته په نېټه سترگه گوري، په حقیقت کې د بشر تاریخي ودې ته ارزښت نه ورکوي. دا باید په یاد وساتل شي چې له ژبې سره ساده او سطحي چلن، په اصل کې له انسان سره هماغسې چلن دی. ژبه د لسگونو زرو لغاتو لښکر دی چې وروسته له ډېرو کړاوونو او تجربو برابر شوی دی او دې د کار وړ لښکر ته باید درناوی وشي، ځکه چې هر چیرې یې کارولی شي. څوک چې د ماناوو دې لښکر ته ارزښت نه ورکوي او یا په درنه نه ورته گوري، هغوی د بشریت د اوږدو - اوږدو مودو تجربې بې ارزښته گڼي.

که حقیقت ته ځیر شو، ژبه په اصل کې بېرته انسان ته، د ده د باندني چاپېریال ژباړه ده او باندني چاپېریال ته د ده ور ژباړل دي. ژبه د انسان او فزیکي - ټولنیز چاپېریال په منځ کې د اړیکو وسیله ده.

ژبه یوه بهانده، خوځنده او د بدلېدو په حال کې پدیده ده، که کار او پاملرنه ورته وشوه، خوځېدونکې او غني کېدونکې به وي او که کرار لاس تر زني ورته کینو، له تلو او خوځېدو لوېږي او د مرگ دایرې ته ورننوزي.

هر څومره چې ژبې په پوهې، مالوماتو او فنونو باندې سمبال شوي وي، همغومره غني او د نړۍ په اسرارو خبرې او پوه وي؛ په همدې سبب علمي ژبې گڼل کېږي او ویونکي یې همغومره پوه او د نړۍ په پوهېدنه باندې برلاسي وي.

د پاڼو شمیره: له 1 تر 4

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

یادونه: دلیکنې د لیکنیزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په خبر و لولئ

مورنی ژبه یوه ونه وگنئ چې بېلابېلې ځانګې او په زرګونو، لکونو او لای میلیونونه پاتې یا لغتونه لري، دا ونه که اوبه نه شي، که ونه پالل شي؛ نو ځنګه هیله کولای شئ چې د دې ونې پاتې زېږې نه شي، ونه رزېږي او ونه زړه او پوډه نه شي.

زما مورنی ژبه پښتو به، زما د دننني او باندي جهان ژباړه په بشپړ ډول نه شي کولای، خو ځنګه چې ما د خپلې مور غږ په همدې ژبه اورېدلی دی، لومړني توري او وپیونه مې په همدې ژبه اورېدلي دي، د مینې لومړنی غږ مې په همدې ژبه اورېدلی دی؛ لیکل په همدې ژبه کوم، او تر ټولو ژبو ډېر، له دې ژبې سره پاتې شوی يم؛ ځکه نه شلېدونکی عاطفي اړیکې ورسره لرم او د مور په څېررته ګرانه ده.

تر هر څه مخکې د دې خبرې یادول اړین دي چې د مورنی ژبې د ورځې لمانځنه یوه تفریح او وخت تېروونه نه ده. دلته یا د نړۍ په هره بله برخه کې چې د مورنی ژبې ورځ لمانځل کېږي، اصلي موخه یې د خپلې مورنی ژبې د بقا او غنا له پاره مبارزه او هلي ځلي دي.

«د ملګرو ملتونو، د یونسکو ادارې له خوا، د مورنی ژبې لمانځنه، د نورو موخو تر څنګ، یوه اساسي موخه یې دا ده، چې د نړۍ چارواکي او فرهنگیان، په دې خبر کړي چې:

### هر ماشوم، باید په خپله مورنی ژبې زده کړي وکړي.»

ظاهرأ د پښتنو په واکدارۍ کې خپله ژبه (پښتو مورنی ژبه) ورنه غوڅه شوې ده. په خپل کور او خپل کلي کې، په خپل وطن او خپل واک؟ کې له پښتنو څخه په مورنی ژبه د زدکړو حق اخستل شوی دی. دا ډېره موده، د دیموکراسي په دایره کې، د پښتنو نوی نسل په خپله ژبه د زدکړو حق نه لري.

زموږ په وطن او ټولنه کې د جګړې اور او ویر، په لسګونو سونامي ګانې رامنځ ته کړې او بې شمیره غمیزې یې په میراث پریښي دي؛ داسې چې زموږ څو نسلونه یې د اور خوراک کړل او هغه چې د دې سونامي ګانو له مرګونو څپو څخه نیم ژواندي پاتې دي، له بیلابیلو ستونزو سره لاس ګریوان دي. د جګړې او له جګړې د را زیږیدلو سونامي ګانو د زور او تاو په وجه یو شمیر وطنوالو خپل کلي کورونه، نغري، هدیرې او هر څه په ځای پریښودل، بهر ته یې یوازي د سر د خلاصون په تمه مخه کړه.

تخلي خلک په بهر ملکونو کې له رنگارنگ ستونزو سره مخ شول، چې تر ټولو لویه غمیزه او ستونزه یې د نورو ټولنو د کلتورونو تر فشار لاندې او ډیر ځلي د کورنیو د مشرانو د بې غورۍ په وجه د مورنی ژبې او په عام ډول د خپل کلتور د ډیرو برخو له لاسه ورکول دي.

د بهر میشتو افغانانو له ژوند نه چې کوم ښکلی انځور دننه په افغانستان کې د خلکو د ذهن په ګالري کې رسم شوی دی، دا سم او ښکلی نه دی، نه یې منفي اړخ سم دی او نه یې مثبتې خوا سمه ښودل شوې. ژوند په هر ځای او هره ټولنه کې چې وي، منفي او مثبت اړخونه لري او زموږ افغانانو د ناکامۍ یو دلیل دا دی چې هر چیرې او په هر څه کې ډیر افراط او تفریط کوو.

په پرمخ تللو هیوادونو کې ژوند رنگینی لري، خو ستونزې یې هم ډیرې او چاقي دي. په هغو ټولنو کې د انتګریشن (integration) یا په ټولنه کې جذبیدل او د هغو له قوانینو سره ځان برابرول، لږې نه، ښې ډیرې ستونزې لري؛ هغه هم یوه شرقي او د بیلې عقیدې درلودونکي انسان ته. په افغانستان غوندي یو چاپیریال کې زیږیدلي، را لوی شوي انسان ته او بیا په اروپا غوندي یوې ټولنه کې ټول عمر ژوند کول، داسې یوه بوټي ته ورته وگنئ چې له ګلانو او رنگینیو نه یې ازغي او بد رنگي زښته ډیره ده.

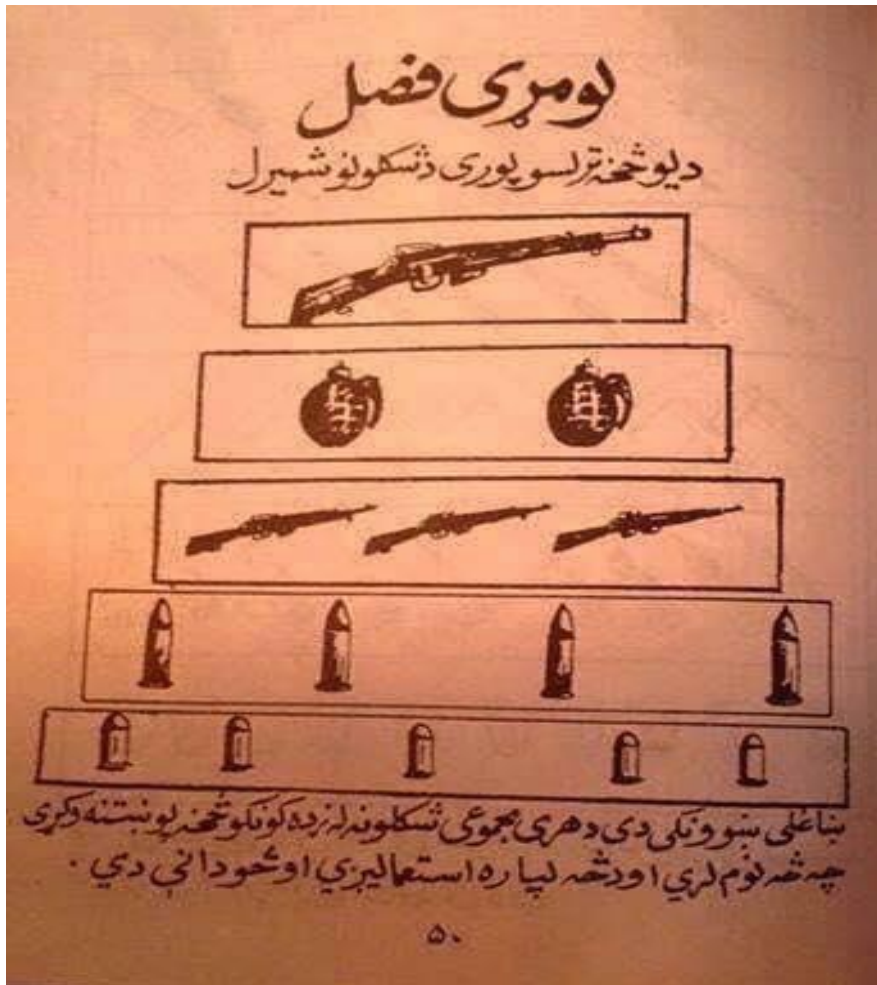
په داسې ټولنو کې زیږیدلي او زیږیدونکي نسل ته که مشران پام و نه کړي، هماغسې لویږي لکه د هغې ټولني وگړي او دا نوي ورغلي خلک تر څو چې ځان له هغې ټولني او د هغو له قوانینو سره جوړوي، یا د لیونتوب پولې ته ور رسیدلی وي او یا هم دومره وخت ورباندې تیر وي چې نور د کهولت خزان وهلي بڼ ته ور ننوتی وي.

په دې لیکنه کې د همدغو ترڅو واقعیتونو په نظر کې نیولو سره کوم تصویر چې زه له افغانستان نه د باندې د افغان ماشومانو او کوچنیانو د روزنې، مورنی ژبې د زدکړې، د فرهنگ د ساتلو او د کوچنیانو د ادبیاتو په برخه کې وړاندې کوم، همدا اوس وایم چې منفي اړخ یې ډیر دی. ما دې څوک د ډیر خوشبین او ډیر بد بین په تور نه رنگووي، دا یو تریخ واقعیت دی او لکه د سقراط جام، اوس افغانانو ته ور په برخه دی.

کله چې یو ماشوم، کوچنی یا تنکی زلمی د وطن پرینودلو ته اړ کیږي، نو د باندې له وطن نه، که لري وطن وي که کوم نږدې هیواد، په لومړي گام کې د مورنۍ ژبې زکره، ساتل او پالل ور ته ډیر اړین وي او وروسته له هغه نه په مورنۍ ژبه باندې ورته د مطالعي او د کوچنیانو د ادبیاتو لوستل مطرح وي.

په وطن کې د توپک د شپیلۍ د سر کیدو، د جگړې د اور د تودیدو او ځینو نورو دلایلو پر بنا د ډیری افغانانو منده گاونډیو هیوادونو ایران او پاکستان ته وه، چې شمیر یې میلیونونو تنو ته رسیده. په ایران کې خو یې په ډیرو ځایونو کې افغان کوچنیانو او ځوانانو ته، بنسټونې او پوهنځي ته د تگ اجازه هم نه ورکوله او د ژوند په هر چاره او هر ځای کې دوی ته د «آشغال» خطاب شوی، کیږي او که چیرې کومې سلنې ماشومانو کوم ټولگي ته د تگ چانس تر لاسه کړی هم وي، په داسې چاپیریال کې به و چې یو توری به هم د دوی د ژبې او عقیدې، تاریخ او جغرافیې هلته نه و. د مورنۍ ژبې، یا په خپله خوښه زدکړو او یا د ماشوم پالنې، روزنې او د کوچنیانو د ادبیاتو خو لا پوښتنه هم باید و نه شي.

په پاکستان کې هم د پاکستاني قوانینو په چوکاټ کې او په افغانانو باندې د حاکم افراط له وجې په هغو کتابونو او درسي موادو کې چې دوی استفاده ورنه کوله، داسې څه نه شته چې ماشوم دې له پر مختللو علومو او عصري ژوند سره آشنا کړي. هغه کتابونه او درسي مواد چې ما لیدلي دي هلته درسي پروگرام داسې برابر کړای شوي و چې تر مثبتو موادو منفي په کې ډیر ځای پر ځای شوي وو. نور مضامین خو پر پرده، ان په ریاضي کې یې هم جگړه، وژنه او نفرت ځای پر ځای کړی دی. دا یې یوه بېلگه ده:



همدې موادو ته په کتو سره، په دې اړوند ما د ۲۰۱۲ کال په پیل کې د یوې مقالې په ترڅ کې داسې لیکلي وو:

«هلته په افغانستان کې زموږ د کوچنیانو او زلمیانو په غوږونو کې د ښوونکي د غږ پر ځای، د قومندان آمرانه چيغې آزانگې کوي. اوس زموږ ماشومانو او زلمیانو ته د الف او ب د زدکړې پر ځای د ډزو کولو لارښوونه کیږي، دا

د پاڼو شمیره: له 3 تر 4

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

یادونه: دلیکني د لیکنيزې بني پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په ځير و لولئ

دی زموږ سرنوشت او دا دی زموږ ښوونه او روزنه. په گاونډیو هیوادونو کې چې کوم ښوونځي او پوهنځي پرانستل شوي وو، هغه هم د سیاست او مذهب په رنگ رنګول شوي وو. هلته هرې مذهبي او سیاسي ډلې هڅه کوله چې خپل افکار او عقاید تدریس کړي او د خپلو نظامي اهدافو د تر سره کولو له پاره، په لومړي ګام کې د ماشومانو او تنکیو زلمیانو په ذهنونو کې د جګړې، وسلې او وژنې مفاهیم ځای پر ځای کړي. د دغو ښوونځیو او پوهنځیو په درسي کتابونو کې هیڅکله زده کوونکو ته د خپل وطن تاریخ، ملي ګټو، تمدن او علمي پرمختګونو په باب، څه نه لیکل کیدل، مورنۍ ژبه او ملي کلتور اصلاً مطرح هم نه وو. د دغو ښوونځیو په یو درسي کتاب کې مې ولوستل:

«ت = توپک،

ج = جهاد،

م = مجاهد،

ب = ټانک،

و = وژل،

او...»

ماشوم ته باید د علم، نوي ژوند او تمدن تدریس وشي، نه د وژلو او دښمنۍ. هغه درسي کتابونه چې د ایډیالوژيو په رنگ رنګول شوي وي او سیاسيون د خپلو اهدافو د تر لاسه کولو له پاره، یوازي د وهلو، نیولو او وژلو تدریس ته په کې لومړیتوب ورکوي، نو داسې درسي کتابونه پرته له دښمنۍ او کرکې نه نور څه د زده کوونکو په ذهن کې نداعي کوالی شي. د افراطي افکارو خاوندان داسې کتابونه او درسي مواد خپروي چې د نفرت او وژنې زری کړي، نه د وروړګلوی او انسانیت...»

د لومړۍ برخې پای

د پاڼو شمیره: له 4 تر 4

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

یادونه: دلیکني د لیکنيزې بنې پاروالي د لیکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په څیر و لولئ